



**BOURSE AUX PROJETS TRANSFRONTALIERS  
POUR ACTEURS JEUNESSE  
Eurodistrict Strasbourg-Ortenau**

**GRENZÜBERSCHREITENDE PROJEKTBÖRSE  
FÜR JUGENDAKTEURE  
Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau**

Jeudi, le 9 mars 2023, de 09h à 16h30  
Donnerstag, den 9. März 2023 von 9:00 bis 16:30 Uhr  
Salmen Offenburg  
Lange Str. 52, 77652 Offenburg

Avec sa bourse aux projets transfrontaliers, l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau souhaite offrir chaque année une plateforme d'échange franco-allemand d'expériences, de vécus et d'idées dans le domaine du travail avec les jeunes et contribuer ainsi à la formation d'un réseau dense et dynamique d'acteurs jeunesse issus des deux côtés du Rhin. Outre la présentation de projets exemplaires, il s'agit surtout et avant tout de s'intéresser aux défis auxquels l'animation de projets transfrontaliers de jeunesse est confrontée.

Après l'organisation de deux éditions en ligne, la 7ème bourse aux projets transfrontaliers se tiendra à nouveau en présentiel. Dans le cadre de cet échange, différentes idées de projets dans les domaines les plus divers du travail avec les jeunes (jeunesse et culture, éducation au développement durable et à la participation citoyenne, jeunesse et sport, projets artistiques et intergénérationnels, etc.) pourront être approfondies et développées davantage sous différents formats de discussion (lors d'une table ronde, en petits groupes, ainsi qu'autour d'une tasse de café). Outre l'échange d'expériences, cette manifestation vous permettra également de faire connaissance, de créer des synergies et partenariats outre Rhin et donnera un aperçu des différentes possibilités de financement pour projets franco-allemands, ainsi que des méthodes de l'animation linguistique de l'OFAJ.

Mit seiner grenzüberschreitenden Projektbörse möchte der Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau jedes Jahr eine Plattform für den direkten deutsch-französischen Austausch von Erfahrungen, Erlebnissen und Ideen im Bereich der Jugendprojektarbeit schaffen und dadurch zu einer dichten und dynamischen Netzwerkbildung der Jugendakteure beider Rheinseiten beitragen. Dabei geht es neben dem Vorstellen beispielhafter Projekte auch immer darum, die Herausforderungen in den Blick zu nehmen, mit denen sich grenzüberschreitende Jugendarbeit konfrontiert sieht.

Die 7. Grenzüberschreitende Projektbörse findet nach zwei Online-Ausgaben wieder in Präsenz statt. Im Rahmen des Austauschs können Projektideen in den verschiedensten Bereichen der Jugendarbeit (Jugend und Kultur, Bildung zur nachhaltigen Entwicklung und zur politischen Teilhabe, Jugend und Sport, künstlerische und generationsübergreifende Projekte, usw.) in unterschiedlichen Diskussionsformaten – während einer Podiumsdiskussion, in kleinen Gruppen sowie rund um eine Tasse Kaffee – weitergedacht und entwickelt werden. Neben dem Austausch Ihrer Erfahrungen bietet Ihnen die Veranstaltung ebenfalls die Möglichkeit, sich gegenseitig kennenzulernen und rheinübergreifende Kooperationen zu schließen sowie einen Überblick über diverse Finanzierungsmöglichkeiten für deutsch-französische Projekte und einen Einblick in die Methoden der Sprachanimation des DFJW.

## Programme / Programm

09:00	Accueil café	Kaffee-Empfang
09:30	Mots d'accueil de <b>Madame Jeanne Barseghian</b> , Maire de Strasbourg et Vice-présidente de l'Eurodistrict  <b>Mme Anika Klaffke</b> , Secrétaire générale de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau	Begrüßung durch <b>Frau Jeanne Barseghian</b> , Straßburger Oberbürgermeisterin und Vizepräsidentin des Eurodistrikts  <b>Frau Anika Klaffke</b> , Generalsekretärin des Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau
09:45	Présentation de l'exposition itinérante "Der z/weite Blick" à l'occasion des semaines internationales contre le racisme pour renforcer l'éducation à la participation citoyenne des jeunes par  <b>Mme Katerina Ankerhold</b> , directrice du Salmen d'Offenburg	Vorstellung der Wanderausstellung „Der z/weite Blick“ anlässlich der Internationalen Wochen gegen Rassismus zur Stärkung der politischen Bildung von Jugendlichen von  <b>Frau Katerina Ankerhold</b> , Leiterin des Offenburger Salmen
10:00	<b>Table-ronde « Les différentes facettes du travail transfrontalier avec les jeunes »</b>  avec le Théâtre Eurodistrict BAden ALsace, la Kunstschule Offenburg, l'association TRANSC3ND et la KulturRegion Karlsruhe  <i>Animation: Mme Anne Thevenet, Directrice adjointe de l'Euro-Institut</i>	<b>Podiumsdiskussion „Verschiedene Facetten der grenzüberschreitenden Jugendarbeit“</b>  mit dem Theater Eurodistrict BAden ALsace, der Kunstschule Offenburg, dem Verein TRANSC3ND und der KulturRegion Karlsruhe  <i>Moderation: Frau Anne Thevenet, stv. Direktorin des Euro-Instituts</i>
11:15	PAUSE	PAUSE
11:30	Mot d'accueil et ouverture des stands de présentation par <b>M. Marco Steffens</b> , Maire de la Ville d'Offenburg	Begrüßung und Eröffnung der Präsentationsstände von <b>Herrn Marco Steffens</b> , Oberbürgermeister der Stadt Offenburg
11:45	<b>Présentation de projets et échanges sous forme de stands</b>	<b>Projektvorstellungen und Austausch an verschiedenen Ständen</b>
12:15	PAUSE DEJEUNER	MITTAGSPAUSE
13:15	<b>Présentation de la brochure</b> « L'animation linguistique dans les rencontres interculturelles de jeunes » par <b>M. Thomas Kress</b> , Formateur animation linguistique de l'OFAJ	<b>Vorstellung der Broschüre</b> "Sprachanimation in interkulturellen Jugendbegegnungen" von <b>Herrn Thomas Kress</b> , Fortbildner:innen Pool Sprachanimation des DFJW
14:00	<b>Echange thématique sur de nouvelles idées de projets</b> (Ateliers « World Café »)	<b>Themenbezogener Austausch zu neuen Projektideen</b> („World Café“ Ateliers)
15:00	PAUSE	PAUSE
15:15	<b>Présentation des possibilités de financement</b> pour projets transfrontaliers	<b>Vorstellung diverser Finanzierungsmöglichkeiten</b> für grenzüberschreitende Projekte
16:15	<b>Mots de la fin et moment convivial</b> Avec une visite du Salmen Offenburg, lieu emblématique pour la démocratie	<b>Schlussworte und geselliger Tagesausklang</b> Besichtigung des Salmen als Ort der Demokratiegeschichte